

## **SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006  
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

---

### **DISH-LAV EK**

---

---

#### **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

##### **1.1. Identificatore del prodotto**

<b>Nome del prodotto</b>	DISH-LAV EK
<b>Codice prodotto</b>	10427.0001.005
<b>L'identificatore unico di formula (UFI)</b>	FPMA-GGUA-1P9S-6C0H

##### **1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

<b>Uso della sostanza/della miscela</b>	Decalcificante
---	----------------

##### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

<b>Identificazione della società/dell'impresa</b>	Steinfels Swiss Division der Coop Genossenschaft St. Gallerstrasse 180 CH-8404 Winterthur Tel : 052 234 44 00 Fax : 052 234 44 01 info@steinfels-swiss.ch
---	---

<b>1.4. Numero telefonico di emergenza</b>	145 (Tox Info Suisse)
--	-----------------------

<b>Data di revisione</b>	24.06.2026
--------------------------	------------

<b>Versione</b>	5.1 (Versione anteriore: 5.0)
-----------------	-------------------------------

---

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008**

Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 2, H315  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 2, H319  
Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 3, H412

**Informazioni supplementari**

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

### 2.2. Elementi dell'etichetta



**Avvertenza**

Attenzione

**Indicazioni di pericolo**

H315: Provoca irritazione cutanea.  
H319: Provoca grave irritazione oculare.  
H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P280: Indossare guanti protettivi, proteggere gli occhi e il viso.  
P273: Non disperdere nell'ambiente.  
P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P332+P313: In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.  
P501: Smaltire il contenuto in un impianto d'eliminazione di rifiuti speciali autorizzato.

**Informazioni supplementari**

Nessuno(a).

**Identificatore del prodotto**

Non richiesto.

### 2.3. Altri pericoli

Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT, vPvB o interferenti endocrini in una concentrazione superiore allo 0,1%.

---

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscele

Prodotto formulato.

Componenti	Peso %	Classificazione CLP	Identificatore del prodotto
acido sulfamico	95% - 100%	Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315, Aquatic Chronic 3 H412	N. CAS: 5329-14-6 N. CE: 226-218-8 N. INDICE: 016-026-00-0

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**Impurezze nocive** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

<b>Inalazione</b>	Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
<b>Contatto con la pelle</b>	Lavare con acqua e sapone per precauzione.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
<b>Ingestione</b>	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Se necessario consultare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati** In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei** Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno.

**Mezzi di estinzione non idonei** Getto d'acqua abbondante.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Il prodotto non è infiammabile. Durante un incendio il fumo può contenere il materiale originario oltre a composti tossici e/o irritanti non identificati.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi** Procedura normale per incendi di origine chimica.

**Metodi specifici** Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

---

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

<b>Per chi non interviene direttamente</b>	Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Raccogliere per evitare il pericolo di scivolamento.
<b>Per chi interviene direttamente</b>	Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

**6.2. Precauzioni ambientali** Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica** Rimuovere immediatamente per mezzo di una scopa o con mezzo aspirante. Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.

---

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura** Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Si dovrebbero evitare l'ingestione, l'esposizione della pelle e degli occhi e l'inalazione di qualsiasi vapore generato.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità** Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Non conservare in contatto con prodotti alimentari. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

**7.3. Usi finali particolari** Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

**Limite(i) di esposizione** Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

#### **PNEC/DNEL**

##### **acido sulfamico (CAS 5329-14-6)**

EU - REACH (1907/2006) -  
Registration Data - Derived No  
Effect Levels (DNELs)

workers inhalation systemic effects long term exposure 70.5 mg/m<sup>3</sup>  
DNEL (226-218-8)

workers dermal systemic effects long term exposure 10 mg/kg  
bw/day DNEL (226-218-8)

general population inhalation systemic effects long term exposure  
17.4 mg/m<sup>3</sup> DNEL (226-218-8)

general population dermal systemic effects long term exposure 5  
mg/kg bw/day DNEL (226-218-8)

general population oral systemic effects long term exposure 5  
mg/kg bw/day DNEL (226-218-8)

EU - REACH (1907/2006) -  
Registration Data - Predicted No  
Effect Concentrations (PNECs)

8.36 mg/kg sediment dw PNEC (sediment (freshwater), 226-218-8)  
0.84 mg/kg sediment dw PNEC (sediment (marine water), 226-218-8)

5 mg/kg soil dw PNEC (soil, 226-218-8)

1.8 mg/L PNEC (freshwater, 226-218-8)  
 0.18 mg/L PNEC (marine water, 226-218-8)  
 0.48 mg/L PNEC (freshwater (intermittent releases), 226-218-8)  
 20 mg/L PNEC (sewage treatment, 226-218-8)

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici adeguati

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

### Protezione individuale

#### *Protezione respiratoria*

Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

#### *Protezione delle mani*

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del Regolamento (CE) n. 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. Contatto totale (Definizione contatto fino al massimo 480 minuti) Materiale: gomma butilica  
 spessore minimo: 0.47mm +/-0.05mm  
 Tempo di penetrazione: 480 minuti  
 Materiale testato: Butoject 897+ Contatto da spruzzo (definizione contatto fino al massimo 30 minuti)  
 Materiale: gomma nitrilica  
 spessore minimo: 0.2mm  
 Materiale testato: Dermatril (R) P 743 La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.

#### *Protezione degli occhi*

Occhiali di sicurezza.

#### *Protezione della pelle e del corpo*

Non sono richieste precauzioni speciali.

#### *Pericoli termici*

Non sono richieste precauzioni speciali.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Non sono richieste precauzioni speciali.

---

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato fisico</b>	Solido.
<b>Colore</b>	Bianco.
<b>Odore</b>	Caratteristico/a.
<b>Punto di fusione/ punto di congelamento:</b>	200 - 205
<b>Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:</b>	Non determinato.
<b>Infiammabilità:</b>	Non determinato.
<b>Limite inferiore e superiore di esplosività:</b>	Non determinato.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	.
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Non determinato.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non determinato.
<b>pH:</b>	1.2 (1 % in Wasser)
<b>Viscosità cinematica:</b>	Non determinato.

<b>La solubilità:</b>	181 g/l (Acqua)
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):</b>	Non determinato.
<b>Tensione di vapore:</b>	Non determinato.
<b>Densità e/o densità relativa:</b>	1000
<b>Densità di vapore relativa:</b>	Non determinato.
<b>Caratteristiche delle particelle:</b>	Non applicabile.

## 9.2. Altre informazioni

<b>9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza</b>	Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

<b>10.1. Reattività</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>10.2. Stabilità chimica</b>	Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
<b>10.3. Possibilità di reazioni pericolose</b>	Si possono liberare gas tossici in caso di contatto con quanto segue : Candeggina (ipoclorito di sodio) e altri legami contenenti cloro
<b>10.4. Condizioni da evitare</b>	Non congelare.
<b>10.5. Materiali incompatibili</b>	Incompatibile con le basi forti e con gli agenti ossidanti.
<b>10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi</b>	La decomposizione termica può portare al rilascio di gas e vapori irritanti.

---

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

<b>Tossicità acuta</b>	<b>acido sulfamico (CAS 5329-14-6)</b> LD50/orale 2065 mg/kg.
<b>Corrosione cutanea/irritazione cutanea</b>	Provoca irritazione cutanea.
<b>Gravi danni oculari/irritazione oculare</b>	Provoca grave irritazione oculare.
<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Cancerogenicità</b>	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni.
<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.

<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Esperienza umana</b>	Non si conoscono effetti avversi sulla salute umana provocati da questo prodotto.

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

<b>Proprietà di interferenza con il sistema endocrino</b>	Questa miscela non contiene componenti con proprietà di interferenza con il sistema endocrino in quantità pari o superiore allo 0,1% (secondo l'articolo 57(f) del REACH o il Regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o il Regolamento delegato (UE) 2018/605 della Commissione).
<b>Altre informazioni</b>	Nessun dato disponibile.

---

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

<b>12.1. Tossicità</b>	Nessun dato disponibile.
<b>acido sulfamico (CAS 5329-14-6)</b> Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Pimephales promelas 14.2 mg/L [static] (EPA)
Ecotoxicity - Water Flea - Chronic Toxicity Data NOEC	NOEC 21 d Daphnia magna 19 mg/L [flow-through] (reproduction, ECHA_API) (ECHA_API)
<b>12.2. Persistenza e degradabilità</b>	Nessun dato disponibile.
<b>12.3. Potenziale di bioaccumulo</b>	Nessun dato disponibile.
<b>12.4. Mobilità nel suolo</b>	Nessun dato disponibile.
<b>12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB</b>	Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT). Questo preparato non contiene sostanze considerate come molto persistenti e nemmeno molto bioaccumulanti (vPvB).
<b>12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino</b>	Non contiene sostanze chimiche che alterano il sistema endocrino.
<b>12.7. Altri effetti avversi</b>	Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

<b>Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati</b>	Smaltire il contenuto / recipiente parzialmente vuoto come rifiuto speciale. Dopo l'uso corretto del prodotto, smaltire il recipiente completamente vuoto con i rifiuti urbani.
<b>Contenitori contaminati</b>	Svuotare i contenuti residui. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.

---

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>	UN 2967
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto</b>	ACIDO SOLFAMMICO
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	8
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	III
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	Inquinante marino: No.
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
<b>14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>	Non applicabile.
<b>Regolamenti tipo dell'ONU</b>	
<b>ADR/RID</b>	UN 2967. Nome di spedizione appropriato ONU: ACIDO SOLFAMMICO. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADR/RID 8. Codice di classificazione C2. N. di identificazione del pericolo 80. Quantità limitate 5 kg. Quantità consentite E1. Categoria di trasporto 3. Codice di restrizione in galleria (E).

<b>IMDG</b>	<p>UN 2967.  Nome di spedizione appropriato ONU: SULPHAMIC ACID.  Classe 8.  Gruppo d'imballaggio III.  Etichetta IMDG 8.  Quantità limitate 5 kg.  Quantità consentite E1.  EMS no F-A, S-B.  Inquinante marino: No.</p>
<b>IATA</b>	<p>UN 2967.  Nome di spedizione appropriato ONU: Sulphamic acid.  Classe 8.  Gruppo d'imballaggio III.  Etichetta IATA 8.  Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 860 (25 kg).  Istruzioni di imballaggio (LQ): Y845 (5 kg).  Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 864 (100 kg).</p>
<b>Navigazione interna ADN</b>	<p>UN 2967.  Nome di spedizione appropriato ONU: ACIDO SOLFAMMICO.  Classe 8.  Gruppo d'imballaggio III.  Etichetta ADN 8.  Codice di classificazione C2.  Quantità limitate 5 kg.  Quantità consentite E1.</p>
<b>Ulteriori informazioni</b>	<p>Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.</p>

---

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

<b>Informazioni sulla regolamentazione</b>	<p>Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004:  Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1.</p>
<b>acido sulfamico (CAS 5329-14-6)</b>	
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See entry 75.
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	Present ([226-218-8])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS	Reg. no. 1266, hazard class 1 - slightly hazardous to water
<b>15.2. Valutazione della sicurezza chimica</b>	Non richiesto.

---

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

<b>Nota di Revisione</b>	Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 16.
<b>Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza</b>	Nessuno(a).
<b>Procedura di classificazione</b>	Metodo di calcolo .
<b>Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3</b>	H315: Provoca irritazione cutanea. H319: Provoca grave irritazione oculare. H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
<b>Ulteriori informazioni</b>	Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.
<b>Istruzioni per l'uso</b>	Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.
<b>Diniego</b>	Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione.